

Digitemp

bout flexible analogique



LABORATOIRE
MARQUE VERTE

FR Modèle MT1931

Ce thermomètre médical a été spécialement conçu pour la mesure des températures corporelles des bébés ou des jeunes enfants. Sa sonde flexible évite les dangers de blessure en cas de mouvement brusque et son embout doré à l'or fin réduit les risques d'allergie aux autres métaux. Merci de bien prendre connaissance de ce mode d'emploi avant utilisation et de le conserver soigneusement.

A / DIFFÉRENTES MÉTHODES DE PRISE DE TEMPÉRATURE

1 / Température rectale (recommandé) :

Lubrifier la sonde avec de la vaseline pour faciliter l'insertion. Introduire doucement l'embout à environ 2 cm dans le rectum. Mesure effectuée en 30 à 60 secondes. Température moyenne normale 37,0°C.

2 / Température axillaire (éventuellement) :

Essuyer l'aisselle avec une serviette sèche. Caler la sonde au creux de l'aisselle et plaquer le bras contre le thorax. Mesure effectuée en 2 minutes environ. Température moyenne normale 36,1°C.

3 / Température buccale (à éviter avec les bébés et les jeunes enfants) :

Placer la tête de la sonde sous la langue, contre le frein de la langue. Bien refermer la bouche et respirer très doucement par le nez. Mesure effectuée en 1 à 2 minutes. Température moyenne normale 36,6°C.

B / CONTRE-INDICATIONS

Ne pas utiliser en cas de lésions importantes affectant les sites habituels de prise, sur un sujet très agité, dans l'oreille ou pour des températures non corporelles.

C / NETTOYAGE ET DESINFECTION

Avant et après chaque utilisation, nettoyer la sonde avec de l'eau savonneuse tiède ou un produit doux. Désinfecter à l'aide d'un coton imbibé d'alcool. Ne jamais immerger dans l'eau très chaude ou dans des solutions nettoyantes agressives. En cas d'abaissements de soins, se conformer au protocole de nettoyage/désinfection des instruments de mesure. Le thermomètre doit toujours être en bon état (absence de fissures) lorsqu'il est plongé dans un liquide désinfectant.

D / PRISE DE LA TEMPÉRATURE

1 / Appuyer légèrement sur la touche : un bip signale l'allumage, l'écran affiche d'abord 00000 puis 00000 °C clignotant. Le thermomètre est alors prêt pour la mesure.

2 / Durant la prise de température, le symbole °C clignote aussi longtemps que la température augmente.

3 / Lorsque le symbole °C cesse de clignoter, une sonnerie retentit 10 fois signalant la fin de la prise de température.

4 / Arrêter rapidement l'appareil en pressant sur la touche pour économiser la pile. En cas d'oubli, le thermomètre s'arrête automatiquement, mais après 9 minutes.

5 / Consultation de la mémoire : Ce modèle comporte une mémoire permettant le rappel de la dernière température. Pour obtenir cette information, le thermomètre s'arrête, l'écran affiche **MEMOIR** sur la touche de mise en route. L'écran indique d'abord 00000 puis la dernière mesure. Dès que la touche est relâchée, la figure 00000 apparaît, signalant qu'une nouvelle mesure est possible.

E / PRECAUTIONS D'EMPLOI

• Éviter toute exposition prolongée au soleil, à une source d'UV ou de chaleur intense. Retourner à ne pas faire tomber le thermomètre et ne pas le cogner.

• Ne jamais plier la sonde ni la couper au delà de 45°C.

• Ne pas le démonter ni le mettre en contact avec des solvants.

• Le fabricant recommande de faire contrôler la précision du thermomètre par un laboratoire agréé tous les 2 ans.

• Ne laissez jamais les enfants utiliser l'instrument sans surveillance. Certaines de ses parties sont si petites qu'elles peuvent être avalées. Possible risque d'étranglement dans le cas où l'appareil est fourni avec des câbles ou des tuyaux.

Le fonctionnement de l'appareil risque d'être altéré dans le cas d'une utilisation proche d'un champ électromagnétique tels que les téléphones mobiles ou des postes de radio ainsi nous recommandons de respecter une distance de 1 mètre. Dans le cas où ces conditions ne peuvent être respectées, merci de vérifier que l'appareil fonctionne correctement avant toute mesure.

F / DISPOSITIFS DE CONTRÔLE DE BON FONCTIONNEMENT

3 dispositifs d'autocontrôle permettent de vérifier son bon fonctionnement avant chaque utilisation.

1 / Contrôle de l'écran d'affichage :

Une pression rapide fait apparaître 00000 écran en bon état.

2 / Contrôle du système de mesure :

Immédiatement après doit suivre 00000 avec °C clignotant : système de mesure correct.

En revanche si l'écran indique ERR : thermomètre inutilisable et à remplacer.

NOTA : Lorsque la température ambiante ou celle du corps du thermomètre dépasse 32°C (fonctions répétitives), l'écran affiche cette valeur et non 1°C. Le thermomètre fonctionne malgré tout correctement.

3 / Contrôle de la tension de la pile :

Lorsque s'affiche le signe 00000 : pile à changer. Il en est de même si l'écran émet de faibles éclats ou ne s'allume plus.

G / REMPLACEMENT DE LA PILE

Enlever délicatement le capot de l'extrémité du thermomètre.

Extraire la pile utilisée à l'aide d'un objet pointu. **ne pas laisser à la portée des enfants.**

Remplacer une pile bouton neuve de 1,55 volts (type SR 41, UCC 392, LR 41, GP 192), le côté positif (+) dessus.

Vérifier la présence du joint d'étanchéité dans sa gorge et remettre le couvercle.

Ne jamais jeter la pile ou le thermomètre dans un milieu naturel. Déposer la pile utilisée à un point d'apport volontaire (par exemple votre revendeur de piles), ou dans un contenant spécialisé.

H / CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES DU MODÈLE A MAXIMA MT 1931 - BMWC

- Etendue de mesure : 32°C à 43,9°C
- Précision : 0,1°C entre 34°C et 42°C
- +0,2°C en dehors de cette plage, à une température ambiante de 18°C à 28°C
- Echelon : 0,1°C
- Conditions de stockage : -25 - 60°C, 15 à 95% d'humidité relative max.
- Conditions de transport : -25 - 60°C, 15 à 95% d'humidité relative max.

MEDICAL - THERMOMÈTRES

MF19

- Conditions de fonctionnement : 10 - 40°C, 15 à 95% d'humidité relative max.
- Résistance à l'eau : étanche selon EN 12470-3 avant toute ouverture du capot
- Alimentation : une pile bouton de 1,55V; LR41
- Durée de vie des piles : env. 4500 mesures (avec une pile neuve)
- Consommation : 0,15 milliwatts en mode mesure
- Dimensions et poids : 124 mm x 19 mm x 10 mm - 10 grammes avec la pile
- Signal sonore : 1 bip lors de la mise en marche et de l'arrêt. 10 bips en fin de mesurage
- Mémoire : de la dernière mesure
- Dispositifs d'autocontrôle : 3. Voir paragraphe F
- Classe IP : IP 67
- Espérance de fonctionnement : 5 ans ou 10000 mesures

I / GARANTIE

Ce produit est garanti pendant une période de deux ans à compter de la date d'achat et pour une utilisation domestique. Toutefois, cette garantie ne s'applique pas aux défectiosités dues notamment à l'observation du mode d'emploi, à de mauvaises manipulations, consécutives à des chocs ou à un mauvais remontage de la pile. Elle ne s'applique ni à la pile ni à l'emballage.

Référence à la norme EN 12470-3, ASTM E1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 (EMC), IEC 60601-1-1

Sous réserve de modifications techniques.

DE Modell MT1931

Dieses medizinische Thermometer wurde speziell für die Messung der Körpertemperatur bei Babys oder Kleinkindern entwickelt. Die flexible Messsonde vermeidet Verletzungen im Falle von brusken Bewegungen und die vergoldete Spitze mindert die Gefahr einer Allergie gegen sonstige Metalle. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Thermometers aufmerksam durch und bewahren Sie diese gut auf.

A / MÖGLICHE METHODEN ZUM MESSEN DER TEMPERATUR

1 / Rektal:

Die Sonde mit Vaseline einfetten, damit sie sich leichter einführen lässt. Die Spitze vorsichtig ungefähr 2 cm in den Afterkanal einführen. Die Messung ist nach 30-60 Sekunden fertig. Durchschnittliche Normaltemperatur: 37,0°C.

2 / Axillar:

Die Achsel mit einem trockenen Handtuch abwischen. Die Sonde in die Achselhöhle klemmen, und den Arm auf dem Brustkorb drücken. Die Messung ist nach ca. 2 Minuten fertig. Durchschnittliche Normaltemperatur: 36,1°C.

3 / Oral:

(Bei Säuglingen und Kleinkindern vermeiden)

Den Sonnenkopf unter die Zunge gegen das Zungenbändchen legen. Den Mund gut zumachen und sehr behutsam durch die Nase atmen. Die Messung ist nach ca. 1-2 Minuten fertig. Durchschnittliche Normaltemperatur: 36,6°C.

B / KONTRAINDIKATIONEN

Nicht bei größeren Läsionen der gewöhnlichen Messstellen, bei einem sehr unruhigen Patienten, im Ohr oder für andere Temperaturen als die des Körpers verwenden.

C / REINIGEN UND DESINFIZIEREN

Vor und nach jeder Benutzung die Sonde mit lauwarmem Seifenwasser oder einem milden Reinigungsmittel reinigen. Mit einem in Alkohol getauchten Wattebausch desinfizieren.

Dieses Thermometer niemals in sehr heißes Wasser oder aggressive Reinigungslösungen tauchen. In Kliniken die dortigen Reinigungs- und Desinfektionsvorschriften für Messinstrumente befolgen. Das Thermometer muss immer in gutem Zustand sein (keine Risse), wenn es in Desinfektionsflüssigkeit getaucht wird.

D / TEMPERATURMESSUNG

1 / Taste leicht drücken: Ein Piepton meldet das Anschalten, und auf der Anzeige erscheint zuerst 00000 und dann 00000 , wobei °C blinkt. Jetzt ist das Thermometer zum Messen bereit.

2 / Während der Temperaturmessung blinkt das °C-Symbol solange, wie der Temperaturwert ansteigt.

3 / Wenn das °C-Symbol nicht mehr blinkt, ertönt zehnmal ein Geläute, welches das Ende der Temperaturmessung meldet.

4 / Das Gerät unverzüglich durch Drücken der Taste ausschalten, um die Batterie zu schonen. Wird dies vergessen, so schaltet sich das Thermometer nach 9 Minuten automatisch aus.

5 / Dieses Modell hat einen Speicher, so dass die zuletzt gemessene Temperatur abgerufen werden kann. Diese Information erhält man durch fortgesetztes Drücken der Angezeigtaste bei ausgeschaltetem Thermometer. Auf der Anzeige erscheint zuerst 00000 und dann der letzte Messwert. Sobald die Taste losgelassen wird, erscheint die Figur 00000 , welche meldet, dass eine neue Messung möglich ist.

E / VORSICHTSMASSNAHMEN BEIM GEBRAUCH

• Jegliche längere Exposition mit Sonnenlicht, einer UV-Quelle und starker Hitze vermeiden.

• Darauf achten, dass Thermometer nicht fallen zu lassen oder zu stoßen.

• Die Sonde niemals umknicken oder um mehr als 45° biegen.

• Nicht auseinander nehmen oder mit Lötlötmetall in Kontakt bringen.

• Der Fabrikant empfiehlt alle 2 Jahre eine Genauigkeitsprüfung durchzuführen zu lassen.

• Sorgen Sie dafür, dass Kinder nicht unbeaufsichtigt das Gerät benutzen.

• Einige Teile sind so klein, dass sie verschluckt werden könnten. Beachten Sie das Strahlungswarungslicht dieses Gerät mit Kabeln oder Schläuchen ausgestattet sein.

• Die Funktion dieses Gerätes kann durch starke elektromagnetische Felder wie z.B. Mobiltelefone oder Funkanlagen beeinträchtigt werden. Wir empfehlen einen Mindestabstand von 1 m. Falls Sie den Mindestabstand nicht einhalten können, überprüfen Sie die ordnungsgemäße Funktion des Gerätes bevor Sie es benutzen.

F / VORRICHTUNGEN ZUR KONTROLLE DER BETRIEBSFÄHIGKEIT

Mit Hilfe dreier Vorrichtungen zur Selbstkontrolle kann vor jeder Verwendung die Betriebsfähigkeit überprüft werden.

1 / Kontrolle der Anzeige:

Die Bedienungsanzeige kurz drücken: Es erscheint die Anzeige 00000 ; Anzeigefenster in Ordnung.

2 / Controle des Messsystems:

Sofort danach muss erscheinen, bei blinkendem °C: Messsystem in Ordnung. Wenn hingegen erscheint, ist das Thermometer unbenutzbar und muss ausgetauscht werden.

HINWEIS: Wenn die Raumtemperatur oder die des Thermometergehäuses über 32°C beträgt (wiederholte Messungen), erscheint diese auf der Anzeige und nicht L°C. Trotzdem funktioniert das Thermometer einwandfrei.

3 / Kontrolle der Batteriespannung:

Wenn das Zeichen erscheint, muss die Batterie gewechselt werden. Dasselbe gilt, wenn die Anzeige schwache Blitze aussendet oder sich nicht mehr anschaltet.

G / BATTERIEWECHSEL

- Die Haube am Ende des Thermometers vorsichtig abnehmen.
- Die verbrauchte Batterie mit einem spitzen Gegenstand herausnehmen. **Nicht in Reichweite von Kindern belassen.**
- Neue Knopfzelle 1,55 Volt (vom Typ SR 41, UCC 392 LR 41, GP 192) mit der positiven Seite (+) nach oben einlegen.
- Überprüfen, ob die Dichtung in ihrer Nische liegt, und den Deckel wieder aufsetzen.
- Die Batterie und das Thermometer niemals in die natürliche Umwelt werfen.
- Die verbrauchte Batterie bei einer freiwilligen Sammelstelle, z.B. Ihrem Batterie-händler, oder in einen Sondermüllcontainer entsorgen.

H / TECHNISCHE DATEN DES MODELS A MAXIMA MT 1931 - BMWK

- Messbereich: von 32°C bis 43,9°C
- Genauigkeit: ± 0,1°C zwischen 34°C
- +/- 0,2°C außerhalb dieses Bereichs, bei einer Raumtemperatur von 18-28°C
- Einstellung: 0,1 °C
- Aufbewahrungsbedingungen: -25 °C - 60 °C; 15 - 95 % relative max. Luftfeuchtigkeit
- Transportbedingungen: -25 °C - 60 °C; 15 - 95 % relative maximale Luftfeuchtigkeit
- Betriebsbedingungen: 10 °C - 40 °C; 15 - 95 % relative maximale Luftfeuchtigkeit
- Wasserdichtheit: Dicht nach EN12470-3 vor dem ersten Öffnen der Haube
- Lebensdauer: 1 Knopfzelle, 1,55 Volt, LR41
- Batterie-Lebensdauer: ca. 4500 Messungen (mit neuer Batterie)
- Verbrauch: 0,15 Milliwatt im Messmodus
- Maße und Gewicht: 124x19x10 mm; 10 g mit Batterie
- Signalton: 1 Piepton beim An- und Ausschalten, 10 Pieptöne am Ende der Messung
- Speicher: letzte Messung
- Selbstkontrollvorrichtungen: 3 (siehe Abschnitt F)
- IP Klasse: IP67
- Durchschnittl. Lebensdauer: 5 Jahre oder 10000 Messungen

I / GARANTIE

Auf dieses Produkt wird ab Kaufdatum 2 Jahre Garantie für die Verwendung im Haushalt gewährt. Jedoch wird keine Garantie gewährt für Beschädigungen aufgrund, u.a., von Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, unsachgemäßem Umgang, Stoßeinwirkung oder falschem Wiedereinsatz der Batterie. Sie erstreckt sich nicht auf die Batterie und die Verpackung.

Normreferenz: EN 12470-3, ASTM E1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 (EMC), IEC 60601-1-11. Technische Änderungen vorbehalten.

NL Model MT1931

Deze medische thermometer is speciaal ontworpen om de lichaamstemperatuur van baby's en jonge kinderen op te nemen. Met zijn flexibele punt vermijdt men het gevaar van verwondingen bij bruske bewegingen en de met fijn goud vergulde punt vermindert het risico op allergieën voor andere metalen. Geleive deze handeling vóór gebruik door te lezen en zorgvuldig te bewaren.

A / VERSCHILLENDE METHODES VOOR HET OPNEMEN VAN DE TEMPERATUUR

1 / Reclal (aanbevolen):

Vet de voeler in met vaseline om het brengen te vergemakkelijken. Breng de punt voor ca. 2 cm in het rechte in. Het resultaat is na 30 tot 60 seconden af te lezen. Normale gemiddelde temperatuur 37,0°C.

2 / Axillair (eventueel):

Droog de oksel af met een droge handdoek. Plaats de voeler in de okselholte en druk de arm tegen de borstkas. Het resultaat is na ca. 2 minuten af te lezen. Normale gemiddelde temperatuur 36,1°C.

3 / Oraal (te vermijden bij baby's en jonge kinderen):

Plaats de kop van de voeler onder de tong en tegen de tongleem. De mond goed sluiten en rustig door de neus ademen. Het resultaat is na 1 tot 2 minuten af te lezen. Normale gemiddelde temperatuur 36,6°C.

B / CONTRA-INDICATIES

Niet gebruiken in geval van ernstige verwondingen aan de plek waar de temperatuur opgenomen moet worden, bij zeer opgewonden personen, in het oor of voor andere dan lichaamstemperaturen.

C / REINIGING EN ONTSMETTING

Reinig voor en na ieder gebruik de voeler met lauwwarm water of een zacht middel. Ontsmetten met een in alcohol gedrenkt watten. Noot in heet water of in agressieve reinigingsoplossingen onderdompelen. In zorginstellingen de reinigings-/ontsmettingsvoorschriften voor meetinstrumenten in acht nemen. De thermometer moet altijd in goede staat verkeren (geen scheurjes vertonen) wanneer hij in een ontsmettingsmiddel gedempeld wordt.

D / HET OPNEMEN VAN DE TEMPERATUUR

- 1 / Druk licht op de toets: een piepton laat horen dat de thermometer is ingeschakeld, de display geeft eerst weer en vervolgens een knipperende °C. De thermometer kan dan gebruikt worden om de temperatuur op te nemen.
- 2 / Tijdens het opnemen van de temperatuur knippert het symbool °C zolang de temperatuur blijft stijgen.
- 3 / Wanneer het symbool °C niet meer knippert, geeft een 10 maal klinkend geluidssignaal aan dat de temperatuur opgenomen is.

- 4 / Schakel het apparaat snel uit door op de toets X te drukken, om de batterij te sparen. Indien u dit vergeet, zal de thermometer automatisch, maar pas na 9 minuten uitschakelen.

- 5 / **Het geheugen opzoeken:** Dit model heeft een geheugen waarmee u de laatste opgenomen temperatuur kunt terugkijken. Om deze informatie te verkrijgen, moet u met de thermometer uit, de **aanloes ingedrukt houden**. De display geeft eerst en daarna de laatste opgenomen temperatuur weer. Zodra u de toets los laat, verschijnt het figuur , wat aangeeft dat u opnieuw een temperatuur kunt opnemen.

E / VOORZORGSMAATREGELEN BIJ GEBRUIK

- Langdurige blootstelling aan de zon, aan UV-stralen of zeer hoge temperaturen vermijden.
- Zorgen dat de thermometer niet valt of ergens tegenaan staat.
- De voeler niet verder dan 45° vouwen of buigen.
- De thermometer niet demonteren en niet in aanraking laten komen met oplosmiddelen.

- De fabrikant raadt aan om de nauwkeurigheid door een erkend laboratorium elke 2 jaar te laten controleren.
- Laat kinderen het apparaat alleen onder toezicht van een volwassene gebruiken. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt. Wees alert op het gevaar van verstening: indien het apparaat is voorzien van kabels of slangen.
- De werking van dit apparaat kan worden verstoord, wanneer het gebruikt wordt in de buurt van sterk elektromagnetische velden (bijvoorbeeld rondom mobiele telefoons of radio installaties, wij adviëren dan ook een afstand van tenminste 1 meter. In het geval dat het vermijden van sterk magnetische velden niet mogelijk is, verifieer voor ingebruikname eerst of het apparaat goed functioneert.

F / CONTROLEMIDDELEN VOOR DE GOEDE WERKING

Met behulp van 3 hulpmiddelen voor zelfcontrole kunt u vóór ieder gebruik de goede werking controleren.

1 / Controle van de display:

Na een korte druk is te lezen : display in goede staat.

2 / Controle van het meetstelsel:

Omstedelijk moet verschijnen, met een knipperende °C: meetstelsel correct. Daarnaast, °C, de display aangeeft: thermometer onbruikbaar en vervangen.

N.B.: Wanneer de omgevings temperatuur of de lichaamstemperatuur hoger is dan 32°C (her-haaldelijk opnemen), geeft de display deze waarde aan en niet L°C. De thermometer werkt echter wel gewoon correct.

3 / Spanningscontrole van de batterij:

Wanneer het teken wordt weergegeven: batterij moet vervangen worden. Hetzelfde geldt als de display slecht of helemaal niet meer verlicht wordt.

G / DE BATTERIJ VERVANGEN

- Verwijder voorzichtig het klepje aan het uiteinde van de thermometer.
- Verwijder de lege batterij met behulp van een puntig voorwerp, buiten bereik van kinderen houden.
- Plaats een nieuwe knoopcelbatterij van 1,55 volt (type SR 41, UCC 392 LR 41, GP 192), met de pluspool (+) naar boven.
- Controleer of de afdrifting in zijn groot zit en zet de dop terug.
- Nimmer de batterij of de thermometer in de natuur wegwerpen. Deponeer de lege batterij bij een hiervoor bedoeld verzamelpunt (bijvoorbeeld uw batterijverkooper) of in een speciale container.

H / TECHNISCHE GEGEVENS VAN HET MODEL A MAXIMA MT 1931 - BMWK

- Meetbereik: 32,0°C tot 43,9°C
- Precisie: ± 0,1°C tussen 34,0°C en 42,0°C; ± 0,2°C buiten dit bereik, bij een omgevings-temperatuur tussen 18°C en 28°C
- Trap: ± 0,1°C
- Bewaarcondities: -25°C tot 60°C; 15 - 95 % relative maximum vochtigheid
- Transport condities: -25°C tot 60°C; 15 - 95 % relative maximum vochtigheid
- Werkingscondities: -10°C tot 40°C; 15 - 95 % relative maximum vochtigheid
- Waterbestendigheid: Waterdicht volgens EN12470-3 vóór opening van de kap
- Stroomvoorziening: Knopcelbatterij van 1,55V, LR41
- Levensduur batterij: ongeveer 4500 metingen (met een nieuwe batterij)
- Verbruik: 0,15 milliwatt in de meetmodus
- Afmetingen en gewicht: 124 mm x 19 mm x 10 mm - 10 gram met de batterij
- Geluidssignaal: 1 piepton tijdens het in- en uitschakelen, 10 pieptonen aan het einde van de meting
- Geheugen: van de laatste meting
- Hulpmiddelen voor zelfcontrole: 3. Zie paragraaf F
- IP Klasse: IP67
- Verwachte levensduur: 5 jaar of 10000 metingen

I / GARANTIE

Dit product heeft een garantie van twee jaar vanaf de datum van aankoop en voor een huishoudelijk gebruik. Deze garantie geldt echter niet voor beschadigingen die het gevolg zijn van het niet in acht nemen van de handleiding, verkeerde handelingen, schokken of een verkeerde plaatsing van de batterij. De garantie is niet van toepassing op de batterij en de verpakking. Referentienummer norm: EN 12470-3, ASTM E1112, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2 (EMC), IEC 60601-1-11. Technische wijzigingen voorbehouden.



- Veuillez lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Vor Verwendung Bedienungsanleitung genau studieren.
- Lees alvorens deze instrumenten te gebruiken de instructies aandachtig door.



- Les piles et instruments électroniques doivent être éliminés en conformité avec les prescriptions locales, séparément des autres ménagères.
- Batterijen en elektronische Geräte dürfen nicht in den Hausmüll sondern müssen entsprechend den örtlichen Vorschriften entsorgt werden.
- Batterijen en elektronische instrumenten moeten volgens de plaatselijke regelgeving worden verwijderd, niet bij het huishoudelijke afval.



- Partie appliquée du type BF
- Anwendungsteil des Typs BF
- Geleverd onderdeel type BF

- Produit conforme aux exigences de la directive européenne 93/42/CEE.
- Dieses Gerät entspricht den Anforderungen der Richtlinie für Medizinische Geräte 93/42/EEC.
- Dit apparaat komt overeen met de normen van het Medical Device Directive 93/42/EEC.

- Marque NF-Médical. Organisme certificateur: LNE, 1 rue Gaston Boissier, 75015 Paris - www.lne.fr Référentiel: Règlement particulier NF 510 Numéro d'identification du titulaire: 01/01

- Kennzeichen NF-Medical. Zertifizierendes Organ: LNE, 1 rue Gaston Boissier, 75015 Paris - www.lne.fr Referenz: Besondere Regelung NF 510. Identifikationsnummer des Inhabers: 01/01

- Merk NF-Medical. Certificeringsorganisme: LNE, 1 rue Gaston Boissier, 75015 Paris - www.lne.fr Referentiekoder: Bijzonder reglement NF 510. Identificatienummer titulaire: 01/01

